

**Standard-Radio
Standard-Radio mit
CD-Player
Premium-Radio (EU)
Premium-Radio ohne
CD-Player (USA)
und Premium-Radio für
Nordamerika**



BETRIEBSANLEITUNG
Standard-Radio und Premium-Radio
OMAL212735 AUSGABE G7 (DEUTSCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Weltweite Ausgabe
PRINTED IN U.S.A.



Einleitung

Vorwort

DIESE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN, um sich mit der korrekten Bedienung des Radios vertraut zu machen. Diese Betriebsanleitung ist möglicherweise auch in anderen Sprachen erhältlich (Ihr John Deere Händler kann diese für Sie bestellen).

DIESE BETRIEBSANLEITUNG GEHÖRT ZUR MASCHINE und muss bei einem Weiterverkauf dem Käufer der Maschine ausgehändigt werden.

TRAGEN SIE DIE PRODUKT-IDENTIFIKATIONS-NUMMER an der entsprechenden Stelle im Abschnitt "Technische Angaben" ein. Bitte alle Ziffern genau notieren. Im Falle eines Diebstahls kann diese Nummer eine wichtige Hilfe für die Fahndung sein. Es ist ratsam, diese Nummer auch noch an anderer Stelle zu notieren.

OULXBER,0002972 -29-09FEB16-1/1

Inhalt

	Seite		Seite
Typenbilder und Ausstattung			
Typenbilder.....	00-1	Störabhängige Höhenabsenkung einstellen (HCUT).....	15-5
Sicherheit und Allgemeines		Tastenfunktion einstellen (KEY PRG).....	15-5
Wichtige Hinweise.....	05-1	Verkehrsfunk (nur für EUROPA)	
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	05-1	Verkehrsfunk (nur für EUROPA).....	20-1
Verkehrssicherheit.....	05-1		
Entsorgung.....	05-1	Externe Audioquellen	
Grundeinstellung für den Radioempfang.....	05-1	Externe Audioquellen.....	25-1
Allgemeine Bedienung			
Bedienelemente und Instrumente –		CD-Betrieb (nur bei Standard-Radio mit CD und bei Premium-Radios)	
Radio ohne CD.....	10-1	Verwenden von CDs (Allgemeines).....	30-1
Bedienelemente und Instrumente –		CD-Modus starten.....	30-1
Radio mit CD.....	10-2	CD auswerfen.....	30-1
Ein-/Ausschalten des Radios.....	10-3	CD-Bedienung (Wiedergabefunktionen).....	30-2
Helligkeit der Radiobleuchtung einstellen (ILLUM).....	10-3	MP3-Betrieb (nur bei Premium-Radios)	
Lautstärke einstellen.....	10-3	MP3-Betrieb (Allgemeines).....	35-1
Radio stumm schalten (MUTE).....	10-3	MP3-CD erstellen.....	35-1
Bestätigungston ein-/ausschalten (BEEP).....	10-4	USB-Datenträger erstellen.....	35-2
Maximale Einschallautstärke einstellen (ONVOL).....	10-4	ID3-Tags.....	35-2
Klang einstellen.....	10-4	MP3-Modus von CD starten.....	35-2
Lautstärkeverteilung links/rechts einstellen (BAL).....	10-4	USB-Datenträger anschließen und MP3-Modus starten.....	35-2
Lautstärkeverteilung vorne/hinten einstellen (FAD).....	10-4	Titelinformationen als Laufschrift ein-/ausschalten (SCRL).....	35-3
Loudness ein-/ausschalten (LD).....	10-5	Wiedergabe von MP3- bzw. WMA-Dateien.....	35-4
Klangeinstellungen zurücksetzen.....	10-5		
Radiobetrieb		Bluetooth®-Betrieb (nur bei Premium-Radio)	
Einstellen des Radioempfängers.....	15-1	Bluetooth®-Betrieb, Allgemeines.....	40-1
Sendername.....	15-2	Bluetooth® einrichten.....	40-1
Radiomodus starten.....	15-2	Bluetooth® ein- bzw. ausschalten (BT MODE) ..	40-1
RDS-Funktionen ein-/ausschalten.....	15-2	Anschlusstyp auswählen (CON-TYPE) und Geräte koppeln (BT-PAIR).....	40-2
Wellenbereich/Speicherebene wählen.....	15-2	Bluetooth®-Gerät angeschlossen (BT-JOIN)	40-2
Sender einstellen und auswählen.....	15-3	Übertragung und Aufrufen der Daten aus dem Telefonbuch.....	40-2
Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs.....	15-3	Telefonieren.....	40-3
Sender speichern.....	15-3	Audiodateien abspielen (BT AUDIO).....	40-3
Gespeicherte Sender auswählen.....	15-3		
Gespeicherte Sender anspielen (PRSTSCAN) ..	15-4	SiriusXM®-Satellitenempfang (nur Premium-Radio für Nordamerika)	
Wellenbereich nach verfügbaren Sendern durchsuchen (BANDSCAN).....	15-4	SiriusXM® Radiobetrieb (Allgemeines).....	45-1
Programm-Typ (PTY).....	15-4	Auslesen der XM-Seriennummer.....	45-1

Fortsetzung nächste Seite

*Originalanleitung. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben
in dieser Publikation entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der
Veröffentlichung. Änderungen jederzeit und ohne Bekanntgabe vorbehalten.*

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © F7

	Seite
XM-Radiomodus.....	45-1
XM-Radiomodus starten.....	45-1
XM-Band (Speicherebene) wählen.....	45-2
XM-Kanäle einstellen.....	45-2
XM-Kanäle speichern	45-2
Gespeicherte XM-Kanäle auswählen	45-2
Kategoriemodus für XM-Kanäle ein-/ausschalten (CAT).....	45-2
Kategorie für XM-Kanäle auswählen	45-2
Tastenfunktion einstellen (KEY PRG).....	45-3
Systeminformationen.....	45-3

Technische Daten

Technische Daten.....	50-1
Produktidentifikationsnummer und Seriennummer von SiriusXM®.....	50-1
Fehlermeldungen und Fehlfunktionen	50-2
Konformitätserklärung	50-3

Typenbilder und Ausstattung

Typenbilder



Standard-Radio



Standard-Radio mit CD



Premium-Radio (EU)

Die wichtigsten Ausstattungsmerkmale:	Radio	Anschluss externer Geräte	CD	CD, MP3/WMA	USB-Stick	Bluetooth®	Sat-Radio
Standard-Radio	X	X					
Standard-Radio mit CD	X	X	X	X			
Premium-Radio (EU)	X	X	X	X	X	X	

Hinweis: Die Abbildungen zeigen die Radios der zweiten Ausgabe mit heller Schrift auf dunklem Grund. Die Radios der ersten Ausgabe haben eine andere Anzeige mit dunkler Schrift auf hellem Grund.

Fortsetzung nächste Seite

OULXBER,00029BA -29-10FEB16-1/2

LX272576 —UN—09FEB16

LX272570 —UN—09FEB16

LX272572 —UN—09FEB16



Premium-Radio ohne CD (US)

LX272573 —UN—09FEB16



Premium-Radio für Nordamerika

LX272571 —UN—09FEB16

Die wichtigsten Ausstattungsmerkmale:	Radio	Anschluss externer Geräte	CD	CD, MP3/WMA	USB-Stick	Bluetooth®	Sat-Radio
Premium-Radio ohne CD (US)	X					X	XM-Vorberei- tung
Premium-Radio für Nordamerika	X	X	X	X	X	X	X

Hinweis: Die Abbildungen zeigen die Radios der zweiten Ausgabe mit heller Schrift auf dunklem Grund. Die Radios der ersten Ausgabe haben eine andere Anzeige mit dunkler Schrift auf hellem Grund.

OULXBER,00029BA -29-10FEB16-2/2

Sicherheit und Allgemeines

Wichtige Hinweise

Betriebsanleitung: Vor Inbetriebnahme des Radios die vorliegende Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen und sich mit dem Radio vertraut machen. Diese Betriebsanleitung für spätere Fragen im Fahrzeug aufbewahren.

Montagehinweis: Radios mit CAN-Anbindung verknüpfen sich mit der Bordelektronik des Fahrzeugs, in dem sie eingebaut sind. Wenn ein solches Radio in

einem anderen Fahrzeug verwendet werden soll, muss zuvor ein John Deere Händler aufgesucht werden, um eine Freischaltung vorzunehmen. Andernfalls kann das Radio nicht verwendet werden.

Radiofrequenzen (Tunerband): Bei Nachrüstung mit einem Radio muss der Händler dafür sorgen, dass der Empfänger auf das regional empfangbare Frequenzband abgestimmt ist. Andernfalls können nicht alle Radiosender und Dienste empfangen werden.

OULXBER,00029BB -29-09FEB16-1/1

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Radio ist für den Betrieb in einem Nutzfahrzeug mit 12 V Bordnetzspannung und für den Einbau in einen 1-DIN-Schacht konzipiert.

OULXBER,00029BC -29-09FEB16-1/1

Verkehrssicherheit

⚠ ACHTUNG: Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Das Radio nur bedienen, wenn es Verkehrslage und Fahrsituation zulassen. Sich vor Fahrtantritt mit dem Radio vertraut machen. Während der Fahrt eine angemessene Lautstärke einstellen.

⚠ ACHTUNG: Sich während der Arbeit nicht vom Radio ablenken lassen. Das Radio

ausschalten, wenn Arbeitsverfahren die volle Aufmerksamkeit verlangen.

⚠ ACHTUNG: Die Lautstärke des Radios so einstellen, dass akustische Sondersignale von Einsatzfahrzeugen rechtzeitig wahrgenommen werden können.

⚠ ACHTUNG: Eine zu laute Einstellung des Radios kann zu Gehörschäden führen.

OULXBER,00029BD -29-09FEB16-1/1

Entsorgung

Das Altgerät bitte nicht im Hausmüll entsorgen.

Zur Entsorgung des Altgerätes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme nutzen.

OULXBER,00029BE -29-09FEB16-1/1

Grundeinstellung für den Radioempfang

WICHTIG: Der Radioempfänger muss auf die länderspezifischen Wellenbereiche (Tunerbänder) abgestimmt werden. Ohne korrekte Einstellung der Wellenbereiche (Tunerbänder), können möglicherweise keine Radiosender empfangen werden.

In der Regel ist das Radio bei Auslieferung korrekt eingestellt. In seltenen Fällen muss die Einstellung jedoch nochmals vorgenommen werden. Siehe hierzu "Einstellen des Radioempfängers" in Abschnitt 15 "Radiobetrieb".

OULXBER,00029BF -29-09FEB16-1/1

Allgemeine Bedienung

Bedienelemente und Instrumente – Radio ohne CD



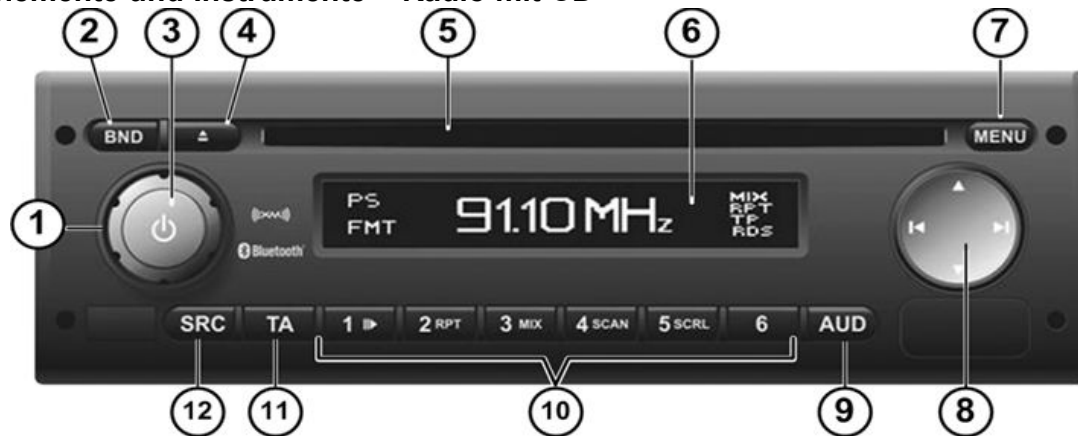
LX272574 — UN — 09FEB16

Ort	Bezeichnung	Funktion
1	Lautstärkeregler	
2	BND	kurzes Drücken = Wahl der Speicherebene bzw. des Wellenbereichs langes Drücken = Start der Travelstore-Funktion
3	Ein-/Aus-Taste	kurzes Drücken = Radio einschalten Während des Betriebs kurz drücken, um das Radio stumm zu schalten. langes Drücken = Radio ausschalten
4	Anzeige	Wechseln der Anzeige
5	Menü	Aufrufen der Menüs für die Grundeinstellungen
6	Multifunktionswippschalter	Navigieren im Display und Umschalten von Funktionen
7	AUD-Taste	Kurz drücken, um auf das Audiomenü zuzugreifen und Bass, Mitten, Höhen, Balance, Fading und Loudness einstellen. langes Drücken = werkseitige Klangeinstellungen wiederherstellen (Höhen und Bässe nur für die jeweils aktuelle Audioquelle)
8	Tastenblock 1 - 6	Stationstasten
9a	TA-Taste	Standard-Radio (globale Version): Zurückschalten aus Benutzer- und Audio-Menüs in aktuelle Quelle. Beenden der Radio-Scanfunktionen. Ein-/Ausschalten des Vorrangs für Verkehrsfunk. Abbruch einer laufenden Verkehrsfunkdurchsage (nur für Europa).
9b	Bluetooth®-Schlüssel	Premium-Radio ohne CD (nur US): Bluetooth®-Funktion ein- oder ausschalten
10	SRC-Taste	Quellenwahl zwischen Radio und AUX

*Fade ist nur verfügbar wenn gleichzeitig vordere und hintere Lautsprecher angeschlossen sind.

OULXBER,00029C0 -29-11FEB16-1/1

Bedienelemente und Instrumente – Radio mit CD



Ort	Bezeichnung	Funktion
1	Lautstärkeregler	
2	BND	kurzes Drücken = Wahl der Speicherebene bzw. des Wellenbereichs langes Drücken = Start der Travelstore-Funktion
3	Ein-/Aus-Taste	kurzes Drücken = Radio einschalten Während des Betriebs kurz drücken, um das Radio stumm zu schalten. langes Drücken = Radio ausschalten
4	CD-Auswurfaste	
5	CD-Schacht	
6	Anzeige	Wechseln der Anzeige
7	Menü	Aufrufen der Menüs für die Grundeinstellungen
8	Multifunktionswippschalter	Navigieren im Display und Umschalten von Funktionen
9	AUD-Taste	Kurz drücken, um auf das Audiomenu zuzugreifen und Bass, Mitten, Höhen, Balance, Fading und Loudness einstellen. langes Drücken = werkseitige Klangeinstellungen wiederherstellen (Höhen und Bässe nur für die jeweils aktuelle Audioquelle)
10	Tastenblock 1 - 6	Stationstasten
11	TA-Taste	Zurückschalten aus Benutzer- und Audio-Menüs in aktuelle Quelle. Beenden der Radio-Scanfunktionen. Ein-/Ausschalten des Vorrangs für Verkehrsfunk. Abbruch einer laufenden Verkehrsfunkdurchsage (nur für Europa).
12	SRC-Taste	Quellenwahl zwischen Radio und AUX (abhängig vom Modell auch CD, USB und XM), sofern Medium eingelegt oder angeschlossen und eingeschaltet.

*Fade ist nur verfügbar wenn gleichzeitig vordere und hintere Lautsprecher angeschlossen sind.

OULXBER,00029C1 -29-10FEB16-1/1

LX272575 —UN—09FEB16

Ein-/Ausschalten des Radios

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Radios stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung.

Ein-/Ausschalten mit der Ein-/Aus-Taste

Einschalten	Ein-/Aus-Taste drücken
Ausschalten	Ein-/Aus-Taste länger als zwei Sekunden drücken

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Einschalten (Zündung ein)	Das Radio wird automatisch eingeschaltet, wenn die Zündung eingeschaltet wird. In diesem Fall wird das Radio auch automatisch eingeschaltet, wenn die Zündung wieder eingeschaltet wird.
Ausschalten (Zündung aus)	

HINWEIS: Das Radio lässt sich mit der Ein-/Aus-Taste auch einschalten, wenn die Zündung ausgeschaltet ist. Zum Schutz der Fahrzeugbatterie wird das Radio dann nach einer einstellbaren Zeit automatisch ausgeschaltet (siehe Ausschalzeit einstellen in diesem Abschnitt).

Ausschalzeit einstellen (HOUR)

1. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **HOUR** und die aktuelle Zeiteinstellung im Display angezeigt werden.
3. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um die Ausschalzeit zwischen 1 und 60 Minuten einzustellen.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C2 -29-09FEB16-1/1

Helligkeit der Radiobeleuchtung einstellen (ILLUM)

HINWEIS: Diese Einstellung wird verwendet, wenn die automatische Helligkeitseinstellung des Fahrzeugs nicht zur Verfügung steht.

Aufgrund der Änderungen an der Hintergrundbeleuchtung steht das Menü **ILLUM** immer zur Verfügung und wird verwendet, wenn der CAN-Bus nicht aktiv ist. Dies ist beispielsweise bei Verwendung des Radios im Stundenmodus der Fall.

Falls die Helligkeit nicht automatisch an die Instrumentenbeleuchtung angepasst wird, kann diese Einstellung über das Menü **ILLUM** manuell vorgenommen werden. Hierbei folgende Arbeitsschritte durchführen:

1. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **ILLUM** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um die Helligkeit zwischen -5 (Minimum) und +5 (Maximum) einzustellen.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C3 -29-10FEB16-1/1

Lautstärke einstellen

Die Lautstärke kann stufenweise von 0 (aus) bis 32 (maximal) eingestellt werden.

Lautstärke einstellen

Lautstärke erhöhen	Lautstärkeregler nach rechts drehen
Lautstärke verringern	Lautstärkeregler nach links drehen

HINWEIS: Beim Einschalten des Radios ist die Lautstärke niemals in Stellung 0, auch wenn sie beim Abschalten in dieser Stellung war.

OULXBER,00029C4 -29-10FEB16-1/1

Radio stumm schalten (MUTE)

Die Stummschaltung erfolgt über einen kurzen Druck auf die Ein-/Aus-Taste (3). Hierdurch wird die Tonausgabe vollständig unterdrückt. Nochmaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste schaltet den Ton in der zuletzt eingestellten Lautstärke wieder ein.

Radio stumm schalten

Stummschaltung aktivieren (Ton aus)	Ein-/Aus-Taste kurz drücken
Stummschaltung aufheben (Ton ein)	Ein-/Aus-Taste nochmals kurz drücken oder wahlweise Lautstärkeregler nach links bzw. nach rechts drehen

HINWEIS: Die Stummschaltung wird nach einem Neustart des Fahrzeugs aufgehoben. Das Gleiche gilt bei Aus- und Wiedereinschalten des Radios, auch wenn das Fahrzeug nicht neu gestartet wird.

OULXBER,00029C5 -29-10FEB16-1/1

Bestätigungston ein-/ausschalten (BEEP)

Auf bestimmte Aktionen, z.B. längeres Drücken einer Taste, ertönt ein Bestätigungston. Dieser Bestätigungston kann abgeschaltet werden.

1. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.

2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **BEEP** und die aktuelle Einstellung **ON** oder **OFF** im Display angezeigt werden.
3. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um von ON zu OFF oder umgekehrt zu wechseln.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C6 -29-09FEB16-1/1

Maximale Einschalllautstärke einstellen (ONVOL)

Die maximale Lautstärke beim Einschalten des Radiogeräts kann im Menü **ONVOL** eingestellt werden. Grundsätzlich wird beim Einschalten die zuletzt gewählte Lautstärke verwendet, es sei denn, sie liegt über der eingestellten maximalen Einschalllautstärke. In diesem Fall wird dann die eingestellte maximale Einschalllautstärke verwendet.

HINWEIS: Die maximale Einschalllautstärke kann zwischen 5 und 25 eingestellt werden.

1. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **ONVOL** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um die maximale Einschalllautstärke zwischen 5 und 25 einzustellen.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C7 -29-09FEB16-1/1

Klang einstellen

Bässe (BASS) und Höhen (TREB) einstellen

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.
2. **AUD** so oft drücken, bis **BASS** bzw. **TREB** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers einen Wert zwischen +7 und -7 einstellen.
4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

Mitten (MID) einstellen

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.
2. **AUD** so oft drücken, bis **MID** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers einen Wert zwischen +7 und -7 einstellen.
4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C8 -29-09FEB16-1/1

Lautstärkeverteilung links/rechts einstellen (BAL)

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.

2. **AUD** so oft drücken, bis **BAL** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers einen Wert zwischen +10 und -10 einstellen.
4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029C9 -29-09FEB16-1/1

Lautstärkeverteilung vorne/hinten einstellen (FAD)

Diese Einstellung steht nur bei Fahrzeugen mit Lautsprechern vorn und hinten zur Verfügung.

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.

2. **AUD** so oft drücken, bis **FAD** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers einen Wert zwischen +10 und -10 einstellen.
4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029CA -29-10FEB16-1/1

Loudness ein-/ausschalten (LD)

Aktivieren von Loudness dient der Klangverbesserung. Hierbei wird das Verhältnis von tiefen zu hohen Tönen so verändert, dass auch bei leiser Lautstärke ein ausgewogener Klang erzielt wird. Bei großer Lautstärke ist es nicht empfehlenswert Loudness einzuschalten.

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.
2. **AUD** so oft drücken, bis **LD** und die aktuelle Einstellung **ON** oder **OFF** im Display angezeigt werden.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers zwischen ON und OFF wechseln.
4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029CB -29-09FEB16-1/1

Klangeinstellungen zurücksetzen

Alle Klangeinstellungen können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

1. Taste **AUD** drücken, um das Menü für die Klangeinstellung zu öffnen.
2. **AUD** so oft drücken, bis **RESET N** im Display angezeigt wird.
3. Lautstärkeregler nach rechts drehen, um die Einstellung **RESET Y** zu wählen. Nach etwa

zwei Sekunden werden alle Klangeinstellungen zurückgesetzt.

4. **AUD** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

*HINWEIS: Taste **AUD** länger als zwei Sekunden gedrückt halten, um die Klangeinstellungen nur für die aktuelle Audioquelle zurückzusetzen.*

OULXBER,00029CC -29-09FEB16-1/1

Einstellen des Radioempfängers

WICHTIG: Der Radioempfänger muss auf die länderspezifischen Wellenbereiche (Tunerbänder) abgestimmt werden. Ohne korrekte Einstellung der Wellenbereiche (Tunerbänder), können möglicherweise keine Radiosender empfangen werden.



Einstellung vornehmen:

- 1. Radio ausschalten.
- 2. Sendertasten (1) und (3) gleichzeitig gedrückt halten.
- 3. Radio einschalten, im Display wird "SETUP" angezeigt.
- 4. Sendertasten (1) und (3) loslassen.
- 5. Taste "Menu" so oft drücken, bis der aktuelle Wellenbereich angezeigt wird. (z. B. "EUROPE", "NAFTA", "SOTHAMRC", "MESTAFRC", "APAC", "TAIWAN", "PHILIPIN" oder "AUSTRLNZ").
- 6. Mit der Multifunktionswippe (Pfeil ganz rechts) kann zwischen den verschiedenen Wellenbereichen

gewechselt werden. Es muss der Wellenbereich gewählt werden, der für das Land vorgesehen ist, in dem das Radio betrieben wird (siehe Tabelle).

- 7. Nach Auswahl des korrekten Wellenbereiches, keine weiteren Einstellungen in diesem Menü vornehmen, sondern das Radio ausschalten, um die Änderung zu speichern.

Land		Wellenbereich (Tunerband)	Land		Wellenbereich (Tunerband)
Österreich	Italien	EUROPE	Argentinien	SOTHAMRCA	SOTHAMRCA
Belgien	Kasachstan		Bolivien		
Bulgarien	Litauen		Brasilien		
Schweiz	Luxemburg		Guyana		
Tschechische Republik	Lettland		Nicaragua		
Deutschland	Niederlande		Uruguay		
Dänemark	Polen		Venezuela		
Estland	Portugal		Armenien	MESTAFRC	MESTAFRC
Spanien	Rumänien		Äthiopien		
Finnland	Russland		Israel		
Frankreich	Serbien		Oman		
Großbritannien	Schweden		Südafrika		
Nordirland	Slowakei		Sambia		
Kroatien	Türkei		China	APAC	APAC
Ungarn	Ukraine		Japan		
			Korea		
Kanada		NAFTA	Australien	AUSTRLNZ	AUSTRLNZ
Dominikanische Republik			Neuseeland		
Mexiko					
Vereinigte Staaten von Amerika					
Taiwan		TAIWAN	Philippinen		PHILIPIN

Problem:	Lösung
Das Setup-Menü wird nicht angezeigt. Normaler Radiomodus ist aktiv.	Sicherstellen, dass beide Tasten gleichzeitig gedrückt sind, während das Radio eingeschaltet wird.
Im Setup-Menü wird das gesuchte Land nicht angezeigt.	Dies ist normal. Im Display erscheinen nur 8 verschiedene Einstellungen, die stellvertretend für eine Anzahl von Ländern stehen. Die richtige Auswahl anhand der Übersichtstabelle treffen.
Die gemachte Einstellung wird nicht gespeichert.	Radios, die über den CAN-Bus mit dem CommandCenter verbunden sind, übernehmen die Einstellungen automatisch über die entsprechende Software. In diesem Fall muss die Einstellung im CommandCenter vorgenommen werden.
Das Display des Radios zeigt nichts an.	Prüfen, ob das Radio betriebsbereit ist. Prüfen, ob die "DIM-Funktion" auf DIM ON eingestellt ist.

OULXBER,00029CD -29-11FEB16-1/1

LX203986—UN—27MAR14

Sendername

Dieses Radiogerät ist mit einem RDS-Radioempfänger ausgestattet. Viele FM-Sender senden ein Signal aus,

das neben dem Programm auch Informationen wie den Sendernamen und den Programm-Typ (PTY) enthält.

Bei Empfang eines Senders wird dessen Name angezeigt.

OULXBER,00029CE -29-10FEB16-1/1

Radiomodus starten

Falls sich das Radiogerät momentan in einem anderen Modus befindet:

- Taste **BND** einmal drücken oder die Taste **SRC** so oft drücken, bis **RADIO** im Display erscheint.

Im Display wird die aktuelle Frequenz bzw. der Sendername angezeigt.

OULXBER,00029CF -29-09FEB16-1/1

RDS-Funktionen ein-/ausschalten

Mit den RDS-Funktionen kann der Leistungsbereich des Radios erweitert werden.

- **AF (Alternativfrequenz):** Bei aktiviertem RDS sucht das Radio im Hintergrund nach der besten verfügbaren Frequenz des eingestellten Senders.
- **REG (Region):** Einige Sender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Bei aktivierter REG-Funktion wird verhindert, dass das Radiogerät auf Alternativfrequenzen wechselt, die einen anderen Programminhalt haben.

HINWEIS: RDS (AF) ist werkseitig eingeschaltet. REG muss gesondert im Menü ein- bzw. ausgeschaltet werden. REG kann nur eingeschaltet werden, wenn RDS eingeschaltet ist.

RDS (AF) ein- bzw. ausschalten

1. Den Radiomodus (Frequenzband UKW) wählen.

2. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **RDS** und die aktuelle Einstellung **ON** oder **OFF** im Display angezeigt werden.
4. Durch Drehen des Lautstärkereglers zwischen ON und OFF wechseln.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

REG ein- bzw. ausschalten

1. Den Radiomodus (Frequenzband UKW) wählen.
2. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **REG** und die aktuelle Einstellung **ON** oder **OFF** im Display angezeigt werden.
4. Durch Drehen des Lautstärkereglers zwischen ON und OFF wechseln.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

HINWEIS: Wenn das RDS aktiviert ist, wird dies im Display angezeigt.

OULXBER,00029D0 -29-10FEB16-1/1

Wellenbereich/Speicherebene wählen

Mit diesem Radio können Programme verschiedener Frequenzbänder empfangen werden (siehe Tabelle).

- Für den UKW-Bereich stehen drei Speicherebenen zur Verfügung.
- Für die Frequenzbereiche AM/AMT, MW/MWT und LW/LWT sind jeweils zwei Speicherebenen vorgesehen.
- Eine Speicherebene ist für den Frequenzbereich WX reserviert.
- Auf jeder Speicherebene können 6 Sender gespeichert werden.

Taste **BND** drücken, um zwischen den Wellenbereichen bzw. Speicherebenen umzuschalten.

Region:	Wellenbereiche:				
	UKW	MW	WX (Wetter- kanal)	MW	LW
NAFTA-Länder	X	X	X		
Europa	X			X	X
Andere Regionen	X	X			
Speicherebenen:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX (Wetter- kanal)	MW, MWT*	LW, LWT*
*nur EU					

OULXBER,00029D1 -29-12FEB16-1/1

Sender einstellen und auswählen

Es gibt zwei Möglichkeiten, um Sender einzustellen:

- **Automatische** Suche mittels der Pfeiltasten ◀ und ▶.

Siehe auch "Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs" (SENS) in diesem Abschnitt.

- **Manuelle** Suche mit den Pfeiltasten ▲ und ▼.

Siehe zusätzlich "Tastenfunktion einstellen (KEY PRG)" in diesem Abschnitt.

OULXBER,00029D2 -29-10FEB16-1/1

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs

Diese Funktion ist für das Einstellen eines Senders von Bedeutung.

Automatischer Sendersuchlauf

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen (SENS)

1. Den Radiomodus wählen.
2. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **SENS** und die aktuelle Einstellung **LO** (geringe Empfindlichkeit) bzw. **DX** (hohe Empfindlichkeit) im Display angezeigt werden.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um von LO zu DX oder umgekehrt zu wechseln.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,0002A1B -29-10FEB16-1/1

Sender speichern

Region:	Wellenbereiche:				
	UKW	MW	WX (Wet-terkanal)	MW	LW
NAFTA-Länder	X	X	X		
Europa	X			X	X
Andere Regionen	X	X			
Speicherebenen:	FM1, FM2	MW	WX (Wet-terkanal)	MW	LW

Sender manuell speichern

1. Gewünschte Speicherebene bzw. Wellenbereich wählen.
2. Gewünschten Sender einstellen.
3. Eine der Stationstasten 1 – 6 auswählen, auf die der Sender gespeichert werden soll und diese Taste länger als zwei Sekunden gedrückt halten.
4. Ein Bestätigungssignal ertönt, sobald der Sender auf der gewählten Stationstaste gespeichert ist. Solange der gespeicherte Sender eingestellt ist, wird sein Speicherplatz (z. B. P3) im Display angezeigt.

CommandCenter™ ist eine Marke von Deere & Company

Sender automatisch speichern (T-STORE)

HINWEIS: Nicht verfügbar mit CommandCenter™ GS 4600 Display. Die Funktionalität kann sich mit Software-Updates ändern. Ihr Vertriebspartner hilft Ihnen hier gern weiter.

Es besteht die Möglichkeit die sechs stärksten Sender der Region automatisch zu speichern. Für den Wellenbereich UKW erfolgt die Speicherung auf der Speicherebene FMT, für den Wellenbereich AM auf der Speicherebene AMT (für Europa zusätzlich MWT und LWT).

HINWEIS: Sender die bereits auf dieser Ebene gespeichert sind, werden dabei durch neu gefundene Sender ersetzt.

Ist PTY eingeschaltet, werden nur Sender mit dem aktuell gewählten Programmtyp gespeichert.

1. Gewünschten Wellenbereich auswählen.
2. Taste **BND** länger als zwei Sekunden gedrückt halten.
3. Die Speicherung beginnt und im Display wird **T-STORE** angezeigt. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, werden den Sendern die Speicherplätze 1 – 6 zugewiesen. Diese Speicherung ist ausschließlich in der Speicherebene gültig, in der die Speicherung durchgeführt wurde (FMT bzw. AMT).

OULXBER,00029D3 -29-10FEB16-1/1

Gespeicherte Sender auswählen

1. Speicherebene bzw. Wellenbereich auswählen.

2. Zum Aufrufen der gespeicherten Sender Stationstasten 1 – 6 drücken.

OULXBER,00029D4 -29-10FEB16-1/1

Gespeicherte Sender anspielen (PRSTSCAN)

Mit dieser Funktion können alle gespeicherten Sender der aktuellen Speicherebene nacheinander jeweils etwa fünf Sekunden lang abgespielt werden.

Anspielen starten

1. Taste ◀ bzw. ▶ drücken.
2. Im Display wird kurz **PRSTSCAN** angezeigt. Jeder gespeicherte Sender der aktuellen Speicherebene

wird etwa fünf Sekunden lang abgespielt. Dabei wird die eingestellte Frequenz bzw. der Sendername angezeigt.

Anspielen beenden

1. Taste ◀ bzw. ▶ drücken.
2. Das Anspielen wird beendet und der zuletzt gespielte Sender bleibt eingestellt.

OULXBER,00029D5 -29-10FEB16-1/1

Wellenbereich nach verfügbaren Sendern durchsuchen (BANDSCAN)

HINWEIS: Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn im Menü KEY PRG die Einstellung BANDSCAN für die Tasten ◀ und ▶ ausgewählt ist (siehe Tastenfunktion einstellen in diesem Abschnitt).

Anspielen starten

1. Taste ◀ bzw. ▶ drücken.

2. Im Display wird kurz **BANDSCAN** angezeigt. Der aktuelle Wellenbereich wird nach verfügbaren Sendern durchsucht. Jeder gefundene Sender wird etwa fünf Sekunden lang abgespielt. Dabei wird die eingestellte Frequenz bzw. der Sendername angezeigt.

Anspielen beenden

1. Taste ◀ bzw. ▶ drücken.
2. Das Anspielen wird beendet und der zuletzt gespielte Sender bleibt eingestellt.

OULXBER,00029D6 -29-10FEB16-1/1

Programm-Typ (PTY)

Bei einigen UKW-Sendern werden Informationen zum Programmschwerpunkt mitgeschickt.

Beispiel:

- CULTURE (Kultur)
- TRAVEL (Reise)
- WEATHER (Wetter)
- JAZZ MUSIC (Jazz-Musik)
- NEWS (Nachrichten)
- POP MUSIC (Pop-Musik)

Bei eingeschaltetem PTY können nur Sender mit dem ausgewählten Programmschwerpunkt eingestellt werden. Das Radio wechselt automatisch vom aktuellen Sender oder von einem anderen Modus zu dem Sender mit dem ausgewählten Programmschwerpunkt.

PTY ein-/ausschalten

1. Den Radiomodus wählen.
2. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **PTY ON** bzw. **PTY OFF** im Display angezeigt wird.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um von **PTY OFF** zu **PTY ON** oder umgekehrt zu wechseln.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

Programm-Typ auswählen

HINWEIS: PTY muss eingeschaltet sein.

1. Den Radiomodus wählen.
2. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **PTYTYPE** im Display angezeigt wird.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um einen Programmtyp auszuwählen.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

PTY-Suchlauf starten

HINWEIS: Der PTY-Suchlauf steht nur zur Verfügung, wenn PTY eingeschaltet ist und im Menü KEY PRG die Einstellung AUTOSEEK oder BANDSCAN für die Tasten ◀ und ▶ ausgewählt ist (siehe Tastenfunktion einstellen in diesem Abschnitt).

1. Taste ◀ bzw. ▶ drücken, um den Suchlauf zu starten.
2. Falls ein Sender mit dem aktuell ausgewählten Programm-Typ gefunden wird, wird dieser eingestellt.
3. Wird kein Sender mit diesem Programmtyp gefunden, bleibt der zuletzt eingestellte Sender eingestellt.

OULXBER,00029D7 -29-10FEB16-1/1

Störabhängige Höhenabsenkung einstellen (HCUT)

Die HCUT-Funktion bewirkt eine Wiedergabeverbesserung bei schlechtem Radioempfang. Wenn eine Empfangsstörung vorliegt, wird automatisch der Pegel des Störgeräusches abgesenkt.

1. Den Radiomodus wählen.

2. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **HCUT**, die aktuelle Einstellung **OFF** oder **1** bzw. **2** (Stärke der Höhenabsenkung) im Display angezeigt werden.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um HCUT einzustellen, bzw. auszuschalten.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029D8 -29-09FEB16-1/1

Tastenfunktion einstellen (KEY PRG)

Für die Tasten ◀ und ▶ kann eine Funktion zugeordnet werden.

Funktionen	Beschreibung
AUTOSEEK	Nächsten verfügbaren Sender suchen
MANSEEK	Skala manuell durchsuchen
PRSTSCAN	Aktuell ausgewählte Speicherebene durchsuchen
BANDSCAN	Aktuell ausgewähltes Wellenband durchsuchen

Tastenfunktion einstellen

1. Den Radiomodus wählen.
2. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **KEY PRG** im Display angezeigt wird.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um zwischen den verschiedenen Einstellungen (siehe Tabelle) zu wechseln.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029D9 -29-10FEB16-1/1

Verkehrsfunk (nur für EUROPA)

Verkehrsfunk (nur für EUROPA)

HINWEIS: Die Verkehrsfunk-Funktionen stehen in NAFTA-Ländern nicht zur Verfügung.

Das Premium Radio für Nordamerika ist nicht mit dieser Funktion ausgestattet.

Im CD-Modus und im AUX-Modus steht diese Funktion nur zur Verfügung, wenn im Radiomodus der Wellenbereich FM eingestellt ist.

Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ ausschalten

Die Taste **TA** drücken, um den Vorrang für Verkehrsfunk für jeden Modus ein- bzw. auszuschalten.

Der Vorrang für Verkehrsdurchsagen ist aktiviert, wenn im Display TA bzw. TP angezeigt wird. Sobald das Radio eine Verkehrsdurchsage empfängt, wird die Wiedergabe von CD usw. unterbrochen und zur Verkehrsdurchsage gewechselt. Im Display wird für die Dauer der Durchsage TRAFFIC angezeigt.

- Unabhängig welche Wiedergabequelle aktuell gewählt wurde, ertönt ein Warnton, wenn der Sendebereich des Verkehrsfunksenders verlassen wird und der automatische Suchlauf keinen alternativen Verkehrsfunksender findet.

- Beim Wechsel von einem Verkehrsfunksender zu einem Sender ohne Verkehrsfunk gibt das Radio einen Warnton ab.

In beiden Fällen entweder den Vorrang für Verkehrsfunk ausschalten, oder einen Sender mit Verkehrsfunk auswählen.

Lautstärke der Verkehrsdurchsagen einstellen

1. Den Radiomodus (Frequenzband UKW) wählen.
2. Zum Öffnen des Menüs die Taste **MENU** drücken.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **TA DIFF** und die aktuelle Einstellung im Display angezeigt werden.
4. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um den Wert zwischen DIFF 0 und DIFF 10 einzustellen. Die Zahlen stehen dabei für die Lautstärkezunahme im Verhältnis zur eingestellten Lautstärke.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

HINWEIS: Während einer Verkehrsdurchsage kann die Lautstärke zusätzlich mit dem Lautstärkeregler für die Dauer der Durchsage eingestellt werden.

Verkehrsdurchsagen abbrechen

Die Taste **TA** drücken, um eine laufende Verkehrsdurchsage abubrechen und zur vorherigen Wiedergabequelle zurückzukehren. Der Vorrang für Verkehrsfunk bleibt eingeschaltet.

OULXBER,00029DA -29-10FEB16-1/1

Externe Audioquellen

Externe Audioquellen

Über den AUX-Eingang auf der Rückseite des Radiogeräts können verschiedene externe Audioquellen angeschlossen werden. Beispielsweise: Tragbare CD-Spieler, MiniDisc-Spieler oder MP3-Spieler.

AUX-Eingang aktivieren

- Externe Audioquelle anschließen und Taste **SRC** so oft drücken, bis im Display **AUX** erscheint.

HINWEIS: Die externe Audioquelle kann nur gewählt werden, wenn am externen AUX-Eingang ein Audio-Gerät angeschlossen ist.

Lautstärke für AUX-Eingang einstellen

Die Lautstärke für die angeschlossene externe Audioquelle kann an die Lautstärke im Radiomodus angepasst werden.

HINWEIS: Die Lautstärke für den AUX-Eingang kann nur eingestellt werden, wenn dieser Eingang vorher mit der Taste SRC als Audioquelle ausgewählt wurde.

1. Taste **SRC** so oft drücken, bis die gewünschte Audioquelle im Display angezeigt wird.
2. Taste **MENU** drücken. **GAIN** und die aktuelle Einstellung werden angezeigt.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers die Lautstärke zwischen -9 und +9 einstellen, wobei 0 der eingestellten Lautstärke im Radiomodus entspricht.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,00029DB -29-09FEB16-1/1

CD-Betrieb (nur bei Standard-Radio mit CD und bei Premium-Radios)

Verwenden von CDs (Allgemeines)

Mit diesem Radiogerät können handelsübliche Audio-CDs, CD-Rs und CD-RWs mit einem Durchmesser von 12 cm (4.7 in.) abgespielt werden. Um Probleme beim Abspielen zu vermeiden, sollten selbsterstellte CDs nicht schneller als 16-fach gebrannt werden.

Um eine störungsfreie Funktion zu gewährleisten, nur Standard-CDs mit dem Compact Disc-Logo verwenden. CDs mit Kopierschutz können zu Abspielschwierigkeiten führen. In Einzelfällen kann der Kopierschutz der CD zu Lesefehlern führen, sodass der CD-Player die CD nicht abspielen kann.

Der CD-Spieler kann Wiedergabelisten abspielen, sofern sich entsprechende Dateien (Playlists) im Stammverzeichnis der Musik-CDs befinden. Details zum Erstellen von Wiedergabelisten sind der Beschreibung der Brennsoftware zu entnehmen.

WICHTIG: Gefahr einer Beschädigung des CD-Laufwerks! Single-CDs mit einem

Durchmesser von 8 cm (3 in.) und unrund konturierte CDs (Shape-CDs) dürfen nicht verwendet werden.

CDs sorgsam behandeln und jegliche Beschädigung vermeiden. CDs möglichst nur am Rand anfassen.

Verschmutzte CDs mit einem fusselfreien Tuch ohne Zusatz von Lösungsmitteln reinigen. CD dabei immer von innen nach außen abwischen.

CDs nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen, und in geeigneter Schutzhülle aufbewahren.

CDs nicht bekleben. Besser die CDs mit dafür geeigneten handelsüblichen Stiften beschriften.

Schäden durch die Verwendung ungeeigneter oder beschädigter CDs sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

OULXBER,00029DC -29-10FEB16-1/1

CD-Modus starten

Falls noch keine CD eingelegt ist:

1. CD mit der bedruckten Seite nach oben ohne Kraftaufwand in den CD-Schacht schieben. Beim ersten Widerstand nicht weiter drücken, sondern warten, bis die CD automatisch eingezogen wird. Im Display wird **CD** angezeigt.
2. Die CD-Wiedergabe beginnt. Im Display werden die Nummer des aktuellen Titels (z. B. T12) und die Spielzeit angezeigt.

WICHTIG: Das Einziehen der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

HINWEIS: Wenn bei ausgeschaltetem Radiogerät eine CD eingeschoben wird, so wird diese automatisch eingezogen, ohne dass danach die Wiedergabe startet.

Wenn bereits eine CD eingelegt ist:

1. Taste **SRC** so oft drücken, bis **CD** im Display erscheint.
2. Die Wiedergabe startet an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde. Wenn keine CD eingelegt ist, wird kurz **CD** angezeigt, dann erscheint **NO CD INSERTED**.

OULXBER,00029DD -29-10FEB16-1/1

CD auswerfen

HINWEIS: Eine CD kann bei Abschalten des Radios oder Musikkwiedergabe von einer anderen Audioquelle ausgeworfen werden.

CD-Auswurf Taste drücken, um die CD auszuwerfen. Wenn die CD ausgeworfen wird, wird kurz **CD EJECT** im

Display angezeigt. Nachdem die CD entnommen wurde, wird **CD EJECT** nicht mehr angezeigt.

WICHTIG: Der Auswurf der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

HINWEIS: Wird die CD nicht innerhalb von 10 Sekunden herausgenommen, zieht sie das Gerät wieder ein.

OULXBER,00029DE -29-10FEB16-1/1

CD-Bedienung (Wiedergabefunktionen)

Anzeige von abgelaufener bzw. verbleibender Spielzeit	Taste 6 im Tastenblock drücken, um zwischen der Anzeige der abgelaufenen (ELAPSED) und der verbleibenden (REMAIN) Spielzeit des aktuellen Titels zu wechseln.
Titel auswählen	Taste ▶ oder ◀ drücken, um den nächsten oder vorherigen Titel zu wählen. Wenn der aktuelle Titel bereits länger als 10 Sekunden spielt, wird er bei einmaligem Drücken der Taste ◀ erneut gestartet.
Schnelldurchlauf (hörbar)	Zum Vor- oder Zurückspulen Taste ◀ bzw. ▶ drücken. Wenn die gesuchte Stelle gefunden ist, die Taste loslassen.
Zufallswiedergabe (MIX ALL)	Taste 3 im Tastenblock drücken. Im Display wird kurz MIX ALL und dann MIX angezeigt. Die nächsten Titel werden zufällig ausgewählt.
MIX anhalten	Taste 3 im Tastenblock erneut drücken. Im Display wird kurz MIX OFF angezeigt und danach wird MIX nicht mehr angezeigt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.
Titel anspielen (SCAN TRK)	Taste 4 im Tastenblock drücken, um alle Titel der CD für jeweils etwa 10 Sekunden anspielen zu lassen. Im Display wird kurz SCAN TRK angezeigt. Anspielen anhalten und Titel weiterspielen: Taste 4 im Tastenblock erneut drücken, um den Scanvorgang zu beenden. Im Display wird kurz SCAN OFF angezeigt. Der aktuelle Titel wird weitergespielt.
Titel wiederholt abspielen (RPT TRK)	Taste 2 im Tastenblock drücken. Im Display wird kurz RPT TRK und dann RPT angezeigt. Der aktuelle Titel wird so lange wiederholt, bis RPT deaktiviert wird. Titelwiederholung (RPT) anhalten: Taste 2 im Tastenblock erneut drücken. Im Display wird kurz RPT OFF angezeigt und danach wird RPT nicht mehr angezeigt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.
Wiedergabeliste (Playlist) abspielen	Wenn eine Wiedergabeliste zusammengestellt und im Stammverzeichnis abgelegt wurde, kann diese im PLST-Modus abgespielt werden. Taste TA so lange drücken, bis PLST ON im Display erscheint. Nach zwei Sekunden startet die Wiedergabe des ersten Titels der Wiedergabeliste. Bei mehreren Wiedergabelisten (alle im Stammverzeichnis) die gewünschte Liste mit den Pfeiltasten ▲ und ▼ auswählen. Sind keine Wiedergabelisten auf dem Datenträger, wird bei langem Drücken der Taste TA im Display NO PLST angezeigt. Während des PLST-Modus ist kein Zugriff auf andere Verzeichnisse möglich. Um das Verzeichnis zu wechseln, muss der PLST-Modus ausschaltet werden. Taste TA so lange drücken, bis PLST OFF im Display erscheint. Nach zwei Sekunden startet die Wiedergabe mit dem ersten Titel aus dem ersten Verzeichnis.
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)	Taste 1 im Tastenblock drücken. Im Display wird PAUSE angezeigt. Wiedergabe fortsetzen: Taste 1 im Tastenblock erneut drücken. Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

OULXBER,00029DF -29-11FEB16-1/1

USB-Datenträger erstellen

Damit das Radiogerät einen USB-Datenträger erkennt, muss dieser als Massenspeicher (Mass Storage Device) spezifiziert und im Dateisystem FAT16 oder FAT32 formatiert sein. Die Audiodateien müssen im Format MP3- oder WMA gespeichert werden.

Beim Erstellen des USB-Datenträgers können maximal 5000 Titel (ohne ID3-Tags) gespeichert und verwendet

werden. Die Verzeichnisse und die Titel können einzeln angewählt und abgespielt werden. Wenn Audiodateien mit ID3-Tags verwendet werden, verringert sich die maximale Anzahl der nutzbaren Dateien.

Es kann nicht garantiert werden, dass alle auf dem Markt erhältlichen USB-Datenträger einwandfrei funktionieren.

OULXBER,0002A15 -29-09FEB16-1/1

ID3-Tags

Audiodateien können zusätzliche Informationen wie Interpret, Titel und Album enthalten (ID3-Tags). Das Radio kann ID3-Tags der Versionen 1 und 2 anzeigen.

OULXBER,0002A16 -29-09FEB16-1/1

MP3-Modus von CD starten

Durch das Einlegen einer MP3-CD wird der MP3-CD-Modus automatisch gestartet. Siehe hierzu auch entsprechende Beschreibung unter "CD-Modus starten".

Im Display werden die Nummer des aktuellen Titels (z. B. T12) und die Spielzeit sowie Titelinformationen (ID3-Tags) bzw. der Dateiname angezeigt. Beim Wechsel in ein anderes Verzeichnis wird kurz der Verzeichnisname angezeigt.

OULXBER,0002A17 -29-09FEB16-1/1

USB-Datenträger anschließen und MP3-Modus starten

Um einen USB-Datenträger (z.B. USB-Stick oder USB-Festplatte) anschließen zu können, muss das USB-Kabel an die externe USB-Buchse angeschlossen werden (siehe zusätzlich Betriebsanleitung des Fahrzeugs).

⚠ ACHTUNG: Die Bauart einiger USB-Datenträger ist nicht für direktes Einstecken in die USB-Buchse geeignet. Um Verletzungen zu vermeiden sollten USB-Datenträger daher nur mit einem zusätzlichen Anschlusskabel verwendet werden.

Den USB-Datenträger an das USB-Kabel anschließen. Sobald ein USB-Datenträger angeschlossen ist, kann er mit der Taste **SRC 12** ausgewählt werden. Im Display erscheint dann **USB**.

Anzeige abgelaufener bzw. verbleibender Spielzeit

Taste **6** im Tastenblock drücken, um zwischen der Anzeige der abgelaufenen (ELAPSED) und der verbleibenden (REMAIN) Spielzeit des aktuellen Titels zu wechseln.

Anzeige von Titelinformationen (ID3-Tags)

Wenn die Audiodatei ID3-Tags enthält, wird die entsprechende Information beim Start jedes Titels einmalig als Laufschrift im Display angezeigt. Wenn die Audiodatei keine ID3-Tags enthält, wird nur der Dateiname angezeigt.

HINWEIS: Zum Erstellen von ID3-Tags zusätzlich die Anleitung zur PC-MP3-Software bzw. Brennsoftware beachten.

Taste **5** drücken, um die Titelinformationen einmalig als Laufschrift anzuzeigen. Die ID3-Tags zum aktuellen Titel werden einmalig als Laufschrift im Display angezeigt.

HINWEIS: Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn die Anzeige von Titelinformationen als Laufschrift ausgeschaltet ist. Siehe Anzeige von Titelinformationen als Laufschrift ein-/ausschalten (SCRL).

OULXBER,0002A18 -29-09FEB16-1/1

Titelinformationen als Laufschrift ein-/ausschalten (SCRL)

1. Den CD- bzw. MP3-/WMA-Modus wählen.
2. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
3. Taste **MENU** so oft drücken, bis **SCRL** und die aktuelle Einstellung **OFF** oder **ON** im Display angezeigt werden.
4. Durch Drehen des Lautstärkereglers die Laufschrift mit den Titelinformationen ein- bzw. ausschalten.
5. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.
6. Bei Auswahl von **SCRL OFF**: Zu Beginn jedes Titels wird dessen Name angezeigt. Anschließend werden für die verbleibende Spieldauer Nummer und Zeit des Titels angezeigt.

OULXBER,0002A19 -29-10FEB16-1/1

Wiedergabe von MP3- bzw. WMA-Dateien

Verzeichnis wählen	Taste ▲ oder ▼ drücken, um aufwärts bzw. abwärts zu einem anderen Verzeichnis zu wechseln. Auf diese Weise gelangt man auch in alle Unterverzeichnisse. Verzeichnisse des Datenträgers, die keine gültigen Audiodateien enthalten, werden übersprungen.
Titel auswählen	Taste ► oder ◀ drücken, um den nächsten oder vorherigen Titel zu wählen. Wenn der aktuelle Titel bereits länger als 10 Sekunden spielt, wird er bei einmaligem Drücken der Taste ◀ erneut gestartet.
Schnelldurchlauf (hörbar)	Zum Schnelldurchlauf Taste ◀ bzw. ► drücken. Wenn die gesuchte Stelle gefunden ist, die Taste loslassen.
Zufallswiedergabe der Titel (MIX ALL) (alle Titel des Datenträgers)	Taste 3 im Tastenblock so oft drücken, bis im Display MIX ALL angezeigt wird. Im Display wird MIX angezeigt und alle Titel des MP3-Datenträgers werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
Zufallswiedergabe der Titel (MIX DIR) (alle Titel des Verzeichnisses bzw. Ordners)	Taste 3 im Tastenblock so oft drücken, bis im Display MIX DIR angezeigt wird. Im Display wird MIX angezeigt und alle Titel des MP3-Verzeichnisses werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
MIX anhalten	Taste 3 im Tastenblock erneut drücken. Im Display wird kurz MIX OFF angezeigt und danach wird MIX nicht mehr angezeigt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.
Titel anspielen (SCAN TRK) (alle Titel des Datenträgers)	Alle Titel des MP3-Datenträgers in aufsteigender Reihenfolge für jeweils etwa 10 Sekunden anzuspulen: Taste 4 im Tastenblock so oft drücken, bis SCAN TRK angezeigt wird.
Titel anspielen (SCAN FLD) (alle Titel des Verzeichnisses bzw. Ordners)	Alle Titel des MP3-Verzeichnisses in aufsteigender Reihenfolge für jeweils etwa 10 Sekunden anzuspulen: Taste 4 im Tastenblock so oft drücken, bis SCAN FLD angezeigt wird. Anspielen anhalten und Titel weiterspielen: Taste 4 im Tastenblock erneut drücken, um den Scanvorgang zu beenden. Im Display wird kurz SCAN OFF angezeigt. Der aktuelle Titel wird weitergespielt.
Titel oder Verzeichnis wiederholen (RPT TRK) bzw. (RPT DIR)	Titel wiederholen: Taste 2 im Tastenblock drücken. Im Display wird kurz RPT TRK und dann RPT angezeigt. Der aktuelle Titel wird so lange wiederholt, bis RPT deaktiviert wird. Verzeichnis wiederholen: Taste 2 im Tastenblock drücken. Im Display wird kurz RPT DIR und dann RPT angezeigt. Das aktuelle Verzeichnis wird so lange wiederholt, bis RPT deaktiviert wird. Wiederholung beenden: Taste 2 im Tastenblock erneut drücken. Im Display wird kurz RPT OFF angezeigt und danach wird RPT nicht mehr angezeigt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.
Wiedergabeliste (Playlist) abspielen	Wenn eine Wiedergabeliste zusammengestellt und im Stammverzeichnis abgelegt wurde, kann diese im PLST-Modus abgespielt werden. Taste TA so lange drücken, bis PLST ON im Display erscheint. Nach zwei Sekunden startet die Wiedergabe des ersten Titels der Wiedergabeliste. Bei mehreren Wiedergabelisten (alle im Stammverzeichnis) die gewünschte Liste mit den Pfeiltasten ▲ und ▼ auswählen. Sind keine Wiedergabelisten auf dem Datenträger, wird bei langem Drücken der Taste TA im Display NO PLST angezeigt. Während des PLST-Modus ist kein Zugriff auf andere Verzeichnisse möglich. Um das Verzeichnis zu wechseln, muss der PLST-Modus ausschaltet werden. Taste TA so lange drücken, bis PLST OFF im Display erscheint. Nach zwei Sekunden startet die Wiedergabe mit dem ersten Titel aus dem ersten Verzeichnis.
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)	Taste 1 im Tastenblock drücken. Im Display wird PAUSE angezeigt. Wiedergabe fortsetzen: Taste 1 im Tastenblock drücken. Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

OULXBER,0002A1A -29-11FEB16-1/1

Bluetooth®-Betrieb (nur bei Premium-Radio)

Bluetooth®-Betrieb, Allgemeines

Dieses Radiogerät ist mit einem integrierten Bluetooth®-Modul ausgestattet. Bei der Kommunikation über das Radio ermöglicht Bluetooth® die sichere Datenübertragung zwischen Radio und zugeordnetem Nahbereichs-Bluetooth®-Gerät wie einem Mobiltelefon.

Das Radio unterstützt folgende Funktionen:

- Manuelles Ein- und Ausschalten der Bluetooth®-Funktion.
- Permanente Verbindung (Koppeln) zwischen Radiogerät und Mobiltelefon.
- Automatisches Koppeln mit zuletzt verbundenem Mobiltelefon beim Einschalten des Radiogeräts.
- Herunterladen von 252 Kontakten mit 4 Telefonnummern pro Kontakt aus dem Telefonbuch des gekoppelten Mobiltelefons.
- Nach übertragenen Kontakten suchen.
- Telefonieren.
- Audiodateien abspielen.

Bestimmungen für Nordamerika

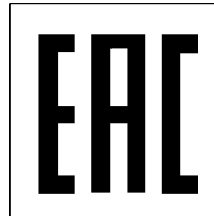
FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

FCC § 15.19, Kennzeichnungspflicht

Das Gerät erfüllt Teil 15 der Regeln von FCC (Federal Communications Commission – Bundesbehörde für Kommunikation in den USA), und Industry Canada mit Ausnahme der RSS-Normen. Für den Betrieb dieser Anlage müssen zwei Voraussetzungen erfüllt sein:

LX245298 —UN—27JUL15



Bluetooth®-Zertifizierungsaufkleber für Russland

1. Dieses Radiogerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
2. Dieses Radiogerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, auch solche, die Funktionsstörungen verursachen können.

FCC § 15.21, Information für den Benutzer

Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Verlust der Berechtigung zum Betrieb des Gerätes durch den Benutzer führen.

Bestimmungen für Mexiko

NOM-121-SCT1-2009

Für den Betrieb dieser Anlage müssen zwei Voraussetzungen erfüllt sein:

1. Von der Anlage bzw. dem Gerät dürfen keine Störungen ausgehen.
2. Diese Anlage bzw. dieses Gerät muss gegenüber jeglichen Störungen unempfindlich sein, auch solchen, die Fehlfunktionen verursachen könnten.

OULXBER,0002A0B -29-11FEB16-1/1

Bluetooth® einrichten

Bevor Bluetooth® genutzt werden kann, müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

1. Bluetooth®-Funktion einschalten
2. Anschluss typ auswählen (Telefon/Audio)

3. Radio mit Mobiltelefon oder anderem Bluetooth®-Gerät koppeln

Sobald das Mobiltelefon erfolgreich gekoppelt wurde, kann über das Radiogerät telefoniert werden. Darüber hinaus können auf dem Bluetooth®-Gerät gespeicherte MP3-Dateien über das Radio abgespielt werden.

OULXBER,0002A0C -29-10FEB16-1/1

Bluetooth® ein- bzw. ausschalten (BT MODE)

Die Bluetooth®-Funktion kann in jedem Modus (Radio, CD, USB, AUX, XM) ein- oder ausgeschaltet werden. Wenn Bluetooth® eingeschaltet wird, blinkt das entsprechende Symbol im Display.

HINWEIS: Das Bluetooth®-Symbol wird permanent angezeigt, wenn Bluetooth® eingeschaltet und ein Gerät gekoppelt ist.

1. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.

2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **BT MODE** im Display angezeigt wird. Zwei Sekunden warten, bis die aktuelle Einstellung **BT OFF** oder **BT ON** angezeigt wird.
3. Lautstärkeregler nach links bzw. rechts drehen, um Bluetooth® ein- bzw. auszuschalten. Die neue Einstellung wird nach zwei Sekunden aktiv und das Bluetooth®-Symbol beginnt, zu blinken.
4. Taste **MENU** drücken, um das Menü **CON-TYPE** zu öffnen oder einen Moment abwarten, um automatisch in den aktuellen Modus zurückzukehren.

OULXBER,0002A0D -29-09FEB16-1/1

Anschlussstyp auswählen (CON-TYPE) und Geräte koppeln (BT-PAIR)

Mit diesem Radiogerät kann Bluetooth®-Telefon und Bluetooth®-Audio genutzt werden. Die Auswahl erfolgt im Menü CON-TYPE.

HINWEIS: CON-TYPE wird nur angezeigt, wenn Bluetooth® (BT ON) eingeschaltet ist.

Anschlussstyp auswählen (CON-TYPE)

1. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
2. Die Taste **MENU** so oft drücken, bis **CON-TYPE** angezeigt wird. Zwei Sekunden warten, bis das Untermenü **BT PHONE** oder **BT AUDIO** angezeigt wird.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers **BT PHONE** oder **BT AUDIO** auswählen.
4. Taste **MENU** drücken, um das nachfolgende Menü **BT PAIR** zu öffnen oder Taste **TA** drücken, um den Vorgang abzubrechen.

Bluetooth®-Geräte koppeln (BT-PAIR)

1. Taste **MENU** drücken, um das Menü zu öffnen.
2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **BT-PAIR** im Display angezeigt wird. Zwei Sekunden warten, bis das

Untermenü **VISIBLE** oder **BT AUDIO** angezeigt wird. Nach weiteren zwei Sekunden wird **PIN XXXX** angezeigt (XXXX steht für eine individuelle Zahlenfolge).

3. Am Mobiltelefon Bluetooth® aktivieren, Neues Gerät oder BOSCH BT (falls bereits eingerichtet) auswählen und die Verbindungssuche starten. Sobald das Mobiltelefon die Verbindung hergestellt hat, folgt eine Aufforderung zur Eingabe der PIN.
4. Nun die im Radio-Display angezeigten Zahlen (XXXX) in das Mobiltelefon eingeben und eventuell mit OK bestätigen.
5. Wenn die Kopplung erfolgreich war, wird im Radio-Display das Bluetooth®-Symbol und **PAIRED** angezeigt, dann wird nach zwei Sekunden **BT JOIN** gefolgt vom Kontaktnamen des gekoppelten Mobiltelefons angezeigt.

*HINWEIS: Bei erfolglosem Kopplungsversuch wird **NO PAIR** angezeigt und das Radio wechselt wieder in den vorherigen Modus. Ein erneuter Kopplungsversuch kann gestartet werden.*

6. Der Kontaktnamen wird für 10 Sekunden angezeigt, danach schaltet das Radiogerät in den Modus vor der Kopplung zurück.

OULXBER,0002A0E -29-10FEB16-1/1

Bluetooth®-Gerät angeschlossen (BT-JOIN)

Es können bis zu fünf Mobiltelefone mit dem Radiogerät gekoppelt werden. Das zuletzt verbundene Mobiltelefon wird stets automatisch wieder verbunden und in **BT JOIN** angezeigt. Wenn ein anderes der bereits gekoppelten Mobiltelefone verbunden werden soll, so muss zuvor an allen anderen in Reichweite befindlichen Mobiltelefonen

Bluetooth® ausgeschaltet sein. Eine weitere Möglichkeit ist, das gewünschte Mobiltelefon erneut mit dem Radiogerät zu koppeln.

Es können maximal fünf Geräte mit dem Radiogerät gekoppelt sein. Wenn ein weiteres Gerät gekoppelt wird, so wird das Gerät, das sich bereits am längsten im Speicher befindet gelöscht.

OULXBER,0002A0F -29-10FEB16-1/1

Übertragung und Aufrufen der Daten aus dem Telefonbuch

Telefonbuchdaten übertragen:

Nach erfolgreicher Kopplung werden bis zu 252 Kontakte mit je 4 Telefonnummern aus dem angeschlossenen Mobiltelefon auf das Radiogerät übertragen. Die Übertragung erfolgt automatisch im Hintergrund. Es gibt keine Informationen zum Vorgang. Sobald das Bluetooth®-Symbol aufhört zu blinken, können Telefondaten über das Radio abgerufen werden.

Telefonbuchdaten aufrufen:

Die Telefonbuchdaten (Namen, Telefonnummern usw.) sind in einer Liste gespeichert. Diese Liste kann durch längeres Drücken der Taste **SRC** im Display angezeigt und mit den Pfeiltasten durchsucht werden. Zum Abbrechen nochmals die Taste **SRC** oder die Taste **MENU** drücken.

1. Taste **SRC** länger als drei Sekunden drücken, um die Liste zu öffnen.
2. Im Display erscheint der erste Kontakt.
3. Taste **►** drücken, um zum nächsten Buchstaben im Alphabet zu springen.
4. Taste **◄** drücken, um zum vorherigen Buchstaben im Alphabet zu springen.
5. Taste **▼** drücken, um den nächsten Kontakt anzuzeigen.
6. Taste **▲** drücken, um den vorherigen Kontakt anzuzeigen.
7. Taste **MENU** drücken, um die Liste zu schließen.

HINWEIS: Eingehende Anrufe haben Vorrang. Die Liste wird geschlossen und der zuletzt eingestellte Modus wird angezeigt. Nach jedem Anruf werden die Telefondaten aktualisiert.

OULXBER,0002A10 -29-10FEB16-1/1

Telefonieren

Wenn das Radiogerät mit einem Mobiltelefon gekoppelt ist, können Anrufe entgegengenommen und getätigt werden.

Anruf annehmen

Wenn ein Anruf eingeht, ertönt ein Klingelton und im Display wird **CALL** angezeigt. Nach zwei Sekunden wechselt die Anzeige und der Name oder die Telefonnummer des Anrufers wird angezeigt. Steht keine entsprechende Information zur Verfügung, wird **PRIVATE NUMBER** angezeigt.

1. Taste **BND** drücken, um den Anruf anzunehmen. (Um einen Anruf abzuweisen, die Taste **MENU** drücken.)
2. Falls notwendig, mit dem Lautstärkeregler die Telefonlautstärke einstellen.
3. Taste **MENU** drücken, um das Telefonat zu beenden. **CALL END** wird zwei Sekunden lang angezeigt und das Radiogerät kehrt in den aktuellen Modus zurück.

Anruf tätigen

1. Taste **SRC** länger als drei Sekunden drücken, um die Kontaktliste zu öffnen.

2. Mit den Pfeil-Tasten den gewünschten Kontakt auswählen und die Taste **BND** drücken, um die Verbindung herzustellen.
3. Sobald eine Verbindung hergestellt ist, wird im Display **IN CALL** angezeigt.
4. Falls notwendig, mit dem Lautstärkeregler die Telefonlautstärke einstellen.
5. Taste **MENU** drücken, um das Telefonat zu beenden. **CALL END** wird zwei Sekunden lang angezeigt und das Radiogerät kehrt in den aktuellen Modus zurück.

MUTE-Funktion: Wenn während des Gesprächs die Ein-/Aus-Taste kurz gedrückt wird (Mute), wird die Sprachübertragung über das Mikrofon unterdrückt (Stummschaltung). Erneutes Drücken der Ein-/Aus-Taste reaktiviert die Sprachübertragung.

HINWEIS: Eingehende Anrufe während eines Telefonats werden mit einem Rufton angekündigt. Nach Ende des Ruftons wird der eingehende Anruf automatisch abgewiesen.

OULXBER,0002A11 -29-09FEB16-1/1

Audiodateien abspielen (BT AUDIO)

Dieses Radiogerät unterstützt den Bluetooth®-Standard A2DP¹. Wenn das Mobiltelefon oder der Audio-Player ebenfalls A2DP unterstützt, so können die unterstützten Musikdateien kabellos an das Radiogerät übertragen und in Stereoqualität wiedergegeben werden. Zur Wiedergabe muss im Menü **CON-TYPE** der Anschlussstyp **BT AUDIO** gewählt und anschließend das Bluetooth®-Gerät gekoppelt werden. Nach erfolgreicher Kopplung über die Taste **SRC** den Modus **BT AUDIO** zur Wiedergabe der Musikdateien aufrufen.

Gerät mit dem Radio koppeln: Siehe "Anschlussstyp auswählen (CON-TYPE) und Geräte koppeln (BT-PAIR)" in diesem Abschnitt.

Nach erfolgreicher Kopplung:

1. Die Taste **SRC** so oft drücken, bis der Modus **BT AUDIO** angezeigt wird. Das Abspielen der Titel beginnt automatisch und läuft, je nach Einstellung des Mobiltelefons/Players, bis zum Ende einer Datei, eines Verzeichnisses oder endlos. Wenn Titelinformationen vorhanden sind, werden diese in Laufschrift (wenn in SCRL eingestellt) angezeigt.

¹A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ist eine gemeinsam genutzte Übertragungstechnik, die es erlaubt, Stereo-Audio-Signale mittels Bluetooth® an ein kompatibles Empfangsgerät zu senden.

Sind keine Titelinformationen vorhanden, wird **TITLE UNKNOWN** angezeigt.

HINWEIS: Die Audioquelle ist erst verfügbar, wenn das Bluetooth®-Symbol an der Blende zu blinken aufhört.

2. Wiedergabelautstärke mit dem Lautstärkeregler einstellen.
3. Pause-Taste **|| ►** drücken, wenn die Wiedergabe unterbrochen werden soll. Pause-Taste erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen. Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn sie vom Mobiltelefon/Player unterstützt wird.
4. Kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste (Mute) unterbricht die Lautsprecherwiedergabe während des BT-Audio Modus.

HINWEIS: Die am gekoppelten Gerät eingestellte Lautstärke wirkt sich auf die Radiolautstärke aus. Ist am Gerät eine zu geringe Lautstärke eingestellt, ist möglicherweise über das Radio kein Ton zu hören.

HINWEIS: Die Telefonfunktion ist auch im Modus **BT AUDIO** aktiv und hat Vorrang vor der Musikwiedergabe. Für die Dauer eines Telefonats wird die Musikwiedergabe daher unterbrochen.

OULXBER,0002A12 -29-11FEB16-1/1

SiriusXM® Radiobetrieb (Allgemeines)

Der Servicevertrag verlängert sich automatisch und es werden dann die aktuellen Tarife berechnet, bis eine telefonische Kündigung unter der Telefonnummer 1-866-635-2349 erfolgt. Die vollständigen Bedingungen sind unserer Kundenvereinbarung unter www.siriusxm.com zu entnehmen. Es entstehen weitere Gebühren und Steuern. Änderungen aller Gebühren und Programme vorbehalten. XL kann Programme, in denen häufig anstößige Sprache benutzt wird sowie Programme für Erwachsene enthalten. Informationen zu familienfreundlichen Angebotspaketen sind erhältlich bei SiriusXM Listener Care unter der Telefonnummer 1-800-967-2346 (USA) bzw. 1-877-438-9677 (Kanada). XM-Satellitenradio steht allen Nutzern zur Verfügung, die mindestens 18 Jahre alt sind und in einem der 48 zusammenhängenden US-Bundesstaaten leben. Weitere Informationen zu Programmplänen und Abonnements sind erhältlich unter www.siriusxm.com (USA) bzw. www.siriusxm.ca (Kanada). Auch eine

telefonische Anmeldung ist möglich. Kunden in den USA: 1-800-967-2346; Kunden in Kanada: 1-877-438-9677.

HINWEIS: Es ist nicht gestattet, Technologien oder Software, die Bestandteil von mit dem SiriusXM® Satellite Radiosystem kompatiblen Empfängern sind oder die die SiriusXM®-Website, den Online Service oder dessen Inhalte unterstützen, zu kopieren, dekompile, disassemblieren, rekonstruieren (Reverse Engineering), hacken, manipulieren oder auf andere Weise für Dritte zugänglich zu machen. Des Weiteren ist die in diesem Produkt enthaltene Software für Sprachkomprimierung AMBE® durch die Rechte am geistigen Eigentum (darin eingeschlossen sind Patentrechte, Urheberrechte und Geschäftsgeheimnisse) von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Kanada: Vor allem im Hohen Norden kann es zu Beeinträchtigungen des Radiodienstes kommen. Diese Umstände sind nicht von SiriusXM® Satellite Radio zu vertreten.

OULXBER,00029FC -29-09FEB16-1/1

Auslesen der XM-Seriennummer

1. Notizblock und Schreibstift bereithalten.
2. Taste **SRC** so oft drücken, bis **XM** im Display erscheint.
3. Nach zwei Sekunden wird der Kanal **CHN 0** angezeigt.
4. Anschließend wird **RADIO ID** angezeigt. Weitere zwei Sekunden später wird die achtstellige XM-Seriennummer (nach dem Muster 1A2B3C4D) für zehn Sekunden angezeigt.

5. Die Nummer notieren; sie ist der Code für das Abonnement des Satellitenradio-Dienstes.

HINWEIS: Auf Kanal 0 wechselt die Anzeige zwischen CHN 0 (zwei Sekunden), RADIO ID (zwei Sekunden) und der Seriennummer (zehn Sekunden). Dies wiederholt sich, solange der Fahrer auf Kanal 0 ist.

OULXBER,0002A1C -29-11FEB16-1/1

XM-Radiomodus

HINWEIS: XM steht nur bei Premium-Radios für Nordamerika zur Verfügung. Premium-Radios ohne CD (USA) verfügen lediglich über eine XM-Vorbereitung. Der Fahrer muss den XM-Empfänger separat erwerben.

Dieses Radiogerät ist mit einem XM-Tuner ausgestattet zum Empfang von digitalen Radiokanälen über Satellit (z.B. XM Radio). Es gibt drei XM-Wellenbänder (XM1, XM2 und XM3 Speicherebenen) mit jeweils bis zu sechs

Kanälen, die den sechs Stationstasten zugewiesen werden können.

Mit Hilfe der CAT-Funktion können die Kanäle gezielt nach Programm-Typen (Kategorien) ausgewählt werden.

HINWEIS: Der Empfang von Satellitenradio ist gebührenpflichtig und der Benutzer muss diesen Dienst abonnieren. Für das Abonnement ist die Seriennummer des Empfängers erforderlich. Siehe Auslesen der XM-Seriennummer in diesem Abschnitt.

OULXBER,00029FD -29-11FEB16-1/1

XM-Radiomodus starten

Falls sich das Radiogerät momentan in einem anderen Modus befindet:

Taste **SRC** so oft drücken, bis **XM** und die Kanalnummer CHN X im Display angezeigt wird (X steht für eine Zahl).

OULXBER,00029FE -29-09FEB16-1/1

XM-Band (Speicherebene) wählen

Werkseitig ist das Band XM1 eingestellt. Taste **BND** drücken, um zwischen den Speicherebenen umzuschalten.

Die Bezeichnung des ausgewählten XM-Bandes erscheint links unten im Display.

OULXBER,00029FF -29-11FEB16-1/1

XM-Kanäle einstellen

Die XM-Kanäle können mittels der Pfeiltasten ◀ ▶ ausgewählt werden. Bei aktiviertem Categoriesuchmodus stehen nur die Kanäle der ausgewählten Kategorie zur Verfügung.

- Taste ▶ drücken, um zum nächsten Kanal zu wechseln.
- Taste ◀ drücken, um zum vorherigen Kanal zurückzukehren.

Im Display wird die Nummer des gewählten Kanals angezeigt.

OULXBER,0002A00 -29-11FEB16-1/1

XM-Kanäle speichern

Das Speichern der XM-Kanäle auf Stationstasten entspricht der Vorgehensweise beim Speichern analoger Rundfunksender.

1. Taste **BND** drücken und entsprechendes XM-Band auswählen.
2. Taste ▶ oder ◀ drücken, um den gewünschten XM-Kanal aufzurufen.

3. Eine der Stationstasten 1 – 6 auswählen, auf die der XM-Kanal gespeichert werden soll und diese Taste länger als zwei Sekunden gedrückt halten. Ein Bestätigungston zeigt an, dass nun der XM-Kanal auf der gewählten Stationstaste gespeichert ist.

Während der Wiedergabe eines XM-Kanals wird dessen Speicherplatz (z. B. P1) links oben im Display angezeigt.

OULXBER,0002A01 -29-09FEB16-1/1

Gespeicherte XM-Kanäle auswählen

1. Taste **BND** drücken und entsprechendes XM-Band auswählen.

2. Die entsprechende Stationstasten 1 – 6 drücken, um den gewünschten XM-Kanal aufzurufen.

OULXBER,0002A02 -29-11FEB16-1/1

Kategoriemodus für XM-Kanäle ein-/ausschalten (CAT)

1. Taste **SRC** drücken und in den Satellitenmodus wechseln (wenn XM noch nicht eingestellt wurde).

2. Taste **MENU** so oft drücken, bis **CAT** im Display angezeigt wird.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers **CAT ON** oder **CAT OFF** auswählen.
4. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,0002A03 -29-11FEB16-1/1

Kategorie für XM-Kanäle auswählen

Mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ die XM-Kanalkategorien (z.B. ROCK, JAZZ, NEWS usw.) auswählen.

HINWEIS: CAT muss eingeschaltet sein, um Programmschwerpunkte auswählen zu können.

- Durch Drücken auf ▲ zur nächsten Kategorie wechseln.
- Durch Drücken auf ▼ zur vorherigen Kategorie zurückkehren.

OULXBER,0002A04 -29-11FEB16-1/1

Tastenfunktion einstellen (KEY PRG)

Für die Tasten ◀ und ▶ kann im XM-Radiomodus eine der folgenden Funktionen zugeordnet werden:

CHNSEEK: Manuelles, schrittweises Wechseln der XM-Kanäle.

CHNSCAN: Im aktuell ausgewählten XM-Band verfügbare XM-Kanäle durchsuchen

1. Taste **MENU** so oft drücken, bis **KEY PRG** im Display angezeigt wird.
2. Durch Drehen des Lautstärkereglers zwischen den Einstellungen CHNSEEK und CHNSCAN wechseln.
3. Taste **MENU** mehrfach drücken, um das Menü zu verlassen.

OULXBER,0002A05 -29-11FEB16-1/1

Systeminformationen

Während des Betriebs im XM-Radiomodus können verschiedene Störungen auftreten, zu denen das

Radiogerät eine entsprechende Fehlermeldung anzeigt. **Siehe hierzu "Fehlermeldungen und Fehlfunktionen" in Abschnitt 50.**

OULXBER,0002A07 -29-09FEB16-1/1

Technische Daten

Technische Daten

	Standard-Radio	Standard-Radio mit CD	Premium-Radio	Premium-Radio für Nordamerika
Betriebsspannung	12 V	12 V	12 V	12 V
Ausgang	4 x 20 Watt Sinus an 4 Ohm	4 x 20 Watt Sinus an 4 Ohm	4 x 20 Watt Sinus an 4 Ohm	4 x 20 Watt Sinus an 4 Ohm
AUX-Eingang	2 x 2,0 Volt eff	2 x 2,0 Volt eff	2 x 2,0 Volt eff	2 x 2,0 Volt eff
Wellenbereiche, NAFTA-Länder				
UKW	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX (Wetterkanal)	162,4 – 162,55 MHz	162,4 – 162,55 MHz	nicht verfügbar	162,4 – 162,55 MHz
Wellenbereiche, EUROPA				
UKW (FM)	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
LW	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
UKW-Übertragungsbereich	30 – 15.000 Hz	30 – 15.000 Hz	30 – 15.000 Hz	30 – 15.000 Hz
CD-Übertragungsbereich	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz

Verfügbare Wellenbereiche (Tunerbänder):

- EUROPE (Europa)
- NAFTA (Nordamerika)
- SOTHAMRC (Südamerika)
- MESTAFRC (Nahe Osten und Afrika)
- APAC (Asien/Pazifik, ohne Japan)
- TAIWAN (Taiwan)
- PHILIPIN (Philippinen)
- AUSTRALNZ (Australien und Neuseeland)

OULXBER,0002A08 -29-09FEB16-1/1

Produktidentifikationsnummer und Seriennummer von SiriusXM®

Folgende Nummern notieren:

Siehe zusätzlich "Auslesen der XM-Seriennummer" in dieser Betriebsanleitung.

Modellbezeichnung des Radios (siehe Typenbilder):

Radioidentifikationsnummer, siehe "XM-Seriennummer anzeigen":

Seriennummer von SiriusXM®, siehe "XM-Seriennummer anzeigen"

OULXBER,0002A09 -29-11FEB16-1/1

Fehlermeldungen und Fehlfunktionen

Fehlermeldungen bei Satellitenempfang (nur für Nordamerika):

SATUPDAT	Aktualisierung des Verschlüsselungscodes
NO SIGNL	Kein oder zu schwaches Signal. Die Fehlermeldung wird angezeigt, bis die Signalstärke wieder ausreicht.
LOAD SIGNL	Entschlüsseln des Audiosignals nicht erfolgreich; Kanal wechseln.
OFF AIR	Ausgewählter Kanal sendet nicht; Kanal wechseln.
CH UNAVL	Ausgewählter Kanal nicht mehr verfügbar; Radiogerät wechselt automatisch in vorherigen Kanal.
— — —	Keine Interpreten- oder Titelinformationen; Anzeige bleibt bestehen, bis entsprechende Informationen empfangen werden.

Wiedergabe von Radio, CD und Dateien – Störungen:

Radio wechselt zu Frequenzen, die in der Region nicht mit Sendern belegt sind.	Der Empfänger muss auf das regional verfügbare Frequenzband eingestellt werden. John Deere™ Händler aufsuchen, um das richtige Frequenzband einstellen zu lassen.
Audioquelle AUX nicht verfügbar.	Die Quelle AUX wird erst angezeigt, wenn ein Eingabegerät am betreffenden Anschluss eingesteckt ist. Bei Problemen Stecker und Kabel kontrollieren und Eingabegerät einschalten.
Bei Verwendung der Freisprecheinrichtung via Bluetooth® ist die Sprachqualität schlecht.	Luftdüsen des Gebläses nicht Richtung Mikrofon einstellen. Akkuleistung des Telefons zu gering, Ladekabel anschließen. Lautstärke des Bluetooth®-Geräts erhöhen. Equalizer des Bluetooth®-Geräts aktivieren (falls vorhanden).
Nachricht BLOCKED	Keine Audiowiedergabe möglich. Das Radio wurde gesperrt, um unrechtmäßigen Gebrauch zu verhindern ("anti-theft" ist aktiviert). John Deere™ Händler aufsuchen und Radio entsperren lassen.
Fehlermeldung CD ERROR	Problem mit der eingelegten CD. Kratzer auf der CD, Dateisystem beschädigt oder nicht lesbar.
Fehlermeldung DEF ERR	Problem mit dem USB-Gerät. Falsches Dateiformat. USB-Gerät nicht kompatibel

OULXBER,0002A0A -29-11FEB16-1/1

Konformitätserklärung

Die Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklärt hiermit, dass die nachfolgend aufgeführten Radiogeräte mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU (Anhang VII) übereinstimmen.

- John Deere Base 1 US (Standard-Radio)
- John Deere Base 3 US/EU (Standard-Radio mit CD-Player)
- John Deere Base 4 EU (Premium-Radio EU)
- John Deere Base 4 US (Premium-Radio für Nordamerika)
- John Deere Base 5 (Premium-Radio ohne CD-Player US)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Webadresse eingesehen werden:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Vollständiger Wortlaut der Richtlinie 2014/53/EU für das jeweilige Land:

Land	Richtlinie
Estland	2014/53/EL
Litauen Lettland	2014/53/ES
Österreich Tschechien Deutschland Dänemark Finnland Großbritannien Kroatien Ungarn Irland Niederlande Schweden Slowakisch	2014/53/EU
Belgien Spanien Frankreich Italien Luxemburg Malta Polen Portugal Rumänien	2014/53/UE
Zypern Griechenland	2014/53/EE
Bulgarien	2014/53/EC

Technische Daten für Bluetooth®

Frequenzband	2400 Mhz bis 2480 Mhz
Strahlungsleistung (EIRP)	Bluetooth® < 10 mW
Hinweise und Einschränkungen	Bluetooth®-Antenne integriert

Bluetooth ist eine Marke von Bluetooth SIG

OULXBER,0002C51 -29-25APR17-1/1

Stichwortverzeichnis

	Seite		Seite
A		L	
Anschlusstyp auswählen (CON-TYPE)	40-2	Länderabhängige Einstellungen	15-1
Anzeige von Titelinformationen	35-3	Lautstärke einstellen	10-3
Arbeitssicherheit	05-1	Lautstärkeverteilung links/rechts einstellen	10-4
Audiodateien über Bluetooth® übertragen	40-3	Lautstärkeverteilung vorne/hinten einstellen	10-4
Auslesen der XM-Seriennummer	45-1	Loudness ein-/ausschalten	10-5
B		M	
Bestätigungston ein-/ausschalten	10-4	Maximale Einschalllautstärke einstellen	10-4
Bluetooth® aktivieren (BT MODE)	40-1	MP3- bzw. WMA-Datei wiedergeben	35-4
Bluetooth® einrichten	40-1	MP3, CD-Betrieb (Allgemeines)	35-1
Bluetooth®, Audiodateien wiedergeben (BT-Audio)	40-3	MP3, ID3-Tags	35-2
Bluetooth®, Datenübertragung	40-2	MP3, USB-Datenträger	35-2
Bluetooth®, Geräte koppeln (BT-PAIR)	40-2	MP3-CD erstellen	35-1
Bluetooth®, Telefondaten übernehmen und recherchieren (Datenübertragung)	40-2	MP3-Modus starten, USB-Datenträger	35-2
Bluetooth®, Telefonieren	40-3	MP3-Modus von CD starten	35-2
Bluetooth®-Gerät zur Verbindung auswählen	40-2	Musikdateien wiedergeben	
C		MP3	35-1
CD auswerfen	30-1	WMA	35-1
CD, MP3-Verzeichnis	35-1	P	
CD-Bedienung (Wiedergabefunktionen)	30-2	Programm-Typ	15-4
CD-Betrieb, Allgemeines	30-1	R	
CD-Modus starten	30-1	Radio stumm schalten	10-3
E		Radioempfang, Grundeinstellung	05-1
Ein-/Ausschalten	10-3	Radiomodus starten	15-2
Einstellen des Radioempfängers	15-1	RDS-Funktionen ein-/ausschalten	15-2
Empfangsteil des Radios einstellen	15-1	S	
Externe Audioquellen	25-1	Satellitenempfang, Programm-Typ (Kategorie) wählen	45-2
G		Satellitenempfang, XM-Kanäle einstellen	45-2
Gespeicherte Sender anspielen (PRSTSCAN)	15-4	Satellitenempfang, XM-Seriennummer	45-1
Gespeicherte Sender aufrufen	15-3	Sender einstellen und auswählen	15-3
Gespeicherte Sender auswählen	15-3	Sender speichern	15-3
Gespeicherte XM-Kanäle auswählen	45-2	SiriusXM™ Radiobetrieb (Allgemeines)	45-1
Grundeinstellung für den Radioempfang	05-1	Störabhängige Höhenabsenkung einstellen (HCUT) ..	15-5
H		Suchempfindlichkeit	15-3
Helligkeit der Radiobleuchtung einstellen	10-3	Suchfunktion, Empfindlichkeit	15-3
K		T	
Klang einstellen	10-4	Tastenfunktion einstellen (KEY PRG)	15-5
Klangeinstellungen zurücksetzen	10-5	Technische Angaben	50-1
		Telefonieren, Bluetooth®	40-3
		Titelinformationen als Laufschrift ein-/ausschalten	35-3
		Titelinformationen, Laufschrift ein-/aus	35-3

Fortsetzung nächste Seite

	Seite		Seite
U		Wiedergabe von MP3- bzw. WMA-Dateien	35-4
		WMA, CD-Betrieb (Allgemeines)	35-1
USB-Datenträger erstellen	35-2	X	
V		XM-Kanäle, gespeicherte Kanäle auswählen	45-2
Verfügbare Sender suchen	15-4	XM-Radiomodus	45-1
Verkehrsfunk	20-1	XM-Seriennummer auslesen	45-1
Verkehrssicherheit	05-1		
W			
Wellenbereich/Speicherebene wählen	15-2		